

STANBUL AYDIN ÜNİVERSİTESİ ISTANBUL AYDIN UNIVERSITY

2014 / 2015. AKADEMİK YILI – DÖNEM
2014 / 2015 ACADEMIC YEAR – TERM

ÖĞRENCİ NHA RAPORU STUDENT FINAL REPORT

Deneyimleriniz hakkındaki bu rapor, Mevlana Değişim Programı'nın amacına hizmet etmesi hususunda faydalı olacak değerli bilgiler sağlayacaktır. Raporu hazırlama konusundaki işbirliğiniz için teşekkür ederiz.

This report of your experiences will provide valuable information in the matter of serving to the aim of Mevlana Exchange Programme.

Bu raporu de i şim döneminizin sonunda kendi yükseköğretim kurumunuza teslim ediniz.

Please hand in this report to your home institution at the end of the exchange programme.

1. Gönderen yükseköğretim kurumuna ait bilgiler Information related to the sending institution	
Kurumun Adı Name of the Institution	
Kurumun Mevlana Kodu Mevlana ID Code of the Institution	

2. Öğrenci Bilgileri Student Information	
Adı-Soyadı Name Surname	
Cinsiyet Gender	
Öğrencisi olduğunuz yükseköğretim kurumu The name of the home institution	
Bölüm Department	
E-posta adresi Email address	
Adresimin benimle irtibat kurulmak üzere kullanılmasını onaylıyorum I approve my address to be used in order to contact me	Evet /Hayır Yes /No

3. Ö renim Dönemi Period of the Exchange		
Ö renim başlangıç-biti tarihleri Beginning/ Ending dates of study period	../ ../.... - ../ ../....	
Mevlana De i im Programı'ndan yararlandığınız dönemdeki yıl/dereceniz In which year/at which level were you at your home institution during your study abroad:	Lisans: 2-3-4 Yüksek Lisans: 1-2 Doktora: 1-2-3-4 Diğer: Bachelors 2-3-4 M.A 1-2 PhD 1-2-3-4 Other	
Size faaliyet süresi: Do you think the study period/duration to have been:		
Çok kısa Too short	Çok uzun Too long	Uygun Just right
Ba ka bir üniversiteye gitmek istemenize etken olan sebepler nelerdi? What were the reasons that led you to study at a university abroad?		
Akademik Academic	Evet / Hayır	Yes/No
Kültürel Cultural	Evet / Hayır	Yes/No
Farklı bir şehirde yaşamak To live in another city	Evet / Hayır	Yes/No
Yabancı dilde eğitim yapması For its education in a foreign language	Evet / Hayır	Yes/No
İlgili şehirde yaşayan akrabalar / arkadaşlar Friends/relatives living abroad	Evet / Hayır	Yes/No
Kariyer planları/gelecekteki istihdam edilebilirlik imkânları Future career plans, increasing opportunities of employment	Evet / Hayır	Yes/No
Bağımsız olmak/özgüven To be independent/self confidence	Evet / Hayır	Yes/No
Diğer (lütfen tanımlayınız): Other		

4. Akademik Kalite Academic Quality						
<p>Misafir oldu unuz kurumdaki ö retim görevlilerinin yeterlili ini nasıl de erlendirirsiniz? How do you evaluate the qualification of the academic staff at the host institution?</p>	<p>ölçü 1-5: 1= zayıf/olumsuz, 5= mükemmel 1-5: 1=poor/negative, 5=excellent</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> </tr> </table>	1	2	3	4	5
1	2	3	4	5		
<p>Misafir oldu unuz kurumda aldı nız derslerin ve çalı ma araçlarının yeterlili ini nasıl de erlendirirsiniz? How do you evaluate the quality of the courses and materials at the host institution?</p>	<p>ölçü 1-5: 1= zayıf/olumsuz, 5= mükemmel 1-5: 1=poor/negative, 5=excellent</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> </tr> </table>	1	2	3	4	5
1	2	3	4	5		

5. Bilgi ve Destek Information and Support											
<p>Misafir oldu unuz kurumun ö renim programı hakkında bilgiye nasıl ula tınız? How have you reached the information about the learning programme of the host institution?</p>	<table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 30%;"> <p>Kendi kurumum Misafir oldu um kurum Di er ö renciler Önceki ö renciler nternet Di er(lütfen tanımlayınız):</p> </td> <td style="width: 70%; vertical-align: top;"> <p>Home institution Host institution Other students Former participants Internet Other(please specify):</p> </td> </tr> </table>	<p>Kendi kurumum Misafir oldu um kurum Di er ö renciler Önceki ö renciler nternet Di er(lütfen tanımlayınız):</p>	<p>Home institution Host institution Other students Former participants Internet Other(please specify):</p>								
<p>Kendi kurumum Misafir oldu um kurum Di er ö renciler Önceki ö renciler nternet Di er(lütfen tanımlayınız):</p>	<p>Home institution Host institution Other students Former participants Internet Other(please specify):</p>										
<p>Bu bilgi ne kadar kullanı lıydı? To what extent was this information useful for you?</p>	<p>ölçü 1-5: 1=zayıf/olumsuz, 5=mükemmel 1-5: 1=poor/negative, 5=excellent</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> </tr> </table>	1	2	3	4	5					
1	2	3	4	5							
<p>MEVLANA döneminizden önce, MEVLANA döneminiz süresinde kendi kurumunuz ve misafir oldu unuz kurumlardan yeterli destek aldınız mı? Before and during your Mevlana period, did you get adequate support from your home institution and host institution?</p>	<p>ölçü 1-5: 1=zayıf/olumsuz, 5=mükemmel 1-5: 1=poor/negative, 5=excellent</p> <p>Kendi kurumum Home institution</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> </tr> </table> <p>Misafir oldu um kurum : Host institution</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> </tr> </table>	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
1	2	3	4	5							
1	2	3	4	5							

6. Konaklama ve Altyapı Accommodation and Infrastructure						
Kütüphane, eğitim araçlarına ulaşım Access to library and educational materials	ölçü 1-5: 1=zayıf/olumsuz, 5=mükemmel 1-5: 1=poor/negative, 5=excellent <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5
1	2	3	4	5		
Bilgisayar ve internet ulaşımı Computer and internet access	ölçü 1-5: 1=zayıf/olumsuz, 5=mükemmel 1-5: 1=poor/negative, 5=excellent <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5
1	2	3	4	5		

7. Akademik Tanınma Academic Recognition	
Sınavlara katıldınız mı? Did you attend the exams?	Evet Yes Hayır No
Misafir olduğunuz üniversitede geçirdiğiniz öğrenim dönemi için akademik tanınırlık sağlanacak mı? Will you gain academic recognition for your study period abroad?	Evet Yes Hayır No Kısmen Partially

8. Giderler Costs	
Mevlana bursunuzu ne zaman aldınız (birden fazla seçenek seçilebilir)? When did you get your Mevlana Grant (more than one option can be choosed)?	Gidiğinizden önce (Prior to your departure) Tam gidi zamanında (at the moment of your departure) Gittikten biraz sonra (in the middle of your study) Dönmenize yakın (at the end of your study) Döndükten sonra (after your study) _____
Misafir olduğunuz kuruma herhangi bir ücret ödemek zorunda kaldınız mı? Did you have to pay any kind of fees in host institution?	Evet Yes Hayır No
Did you have to pay any kind of fees in host institution?	If yes, please write the type of payment and amount: <i>Evetse, lütfen yaptığınız ödemenin türünü ve miktarını yazınız (TL):</i>

9. Kişisel Deneyimleriniz- Mevlana Örenim Döneminizin Genel Değerlendirmesi
Personal Experience- General Evaluation of your Mevlana Exchange Period

Mevlana döneminizi akademik çıktılar açısından değerlendiriniz:

Evaluate your Mevlana period in terms of academic outputs:

ölçü 1-5: 1=zayıf/olumsuz, 5=mükemmel

1-5: 1=poor/negative, 5=excellent

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Mevlana döneminiz boyunca herhangi bir ciddi problemle karşılaştınız mı?

Have you encountered a serious problem during your Mevlana exchange period?

Evet **Yes**

Hayır **No**

Evetse, lütfen tanımlayınız:
If yes, please identify:

MEVLANA döneminizin özellikle beğendiğiniz yönleri nelerdir?

Akademik
Academic

Evet **Yes**

Hayır **No**

Kültürel
Cultural

Evet **Yes**

Hayır **No**

Farklı bir şehirde yaşamak
To live in another city

Evet **Yes**

Hayır **No**

Yabancı dilde eğitim yapması
For its education in a foreign language

Evet **Yes**

Hayır **No**

İlgili şehirde yaşayan akrabalar / arkadaşlar
Friends/relatives living abroad

Evet **Yes**

Hayır **No**

Kariyer planları/gelecekteki istihdam edilebilirlik imkânları
Future career plans, increasing opportunities of employment

Evet **Yes**

Hayır **No**

Bağımsız olmak/özgüven
To be independent/self confidence

Evet **Yes**

Hayır **No**

Diğer (lütfen tanımlayınız):
Other

MEVLANA döneminizin kariyerinize katkı sağlayacağını düşünüyor musunuz?

Do you think that your Mevlana exchange period will contribute to your career?

ölçü 1-5: 1=zayıf/olumsuz, 5=mükemmel

1-5: 1=poor/negative, 5=excellent

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

MEVLANA döneminizin genel de erlendirmesi: Overall evaluation of your Mevlana exchange experience:	ölçü 1-5: 1=zayıf/olumsuz, 5=mükemmel 1-5: 1=poor/negative, 5=excellent					
	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5
1	2	3	4	5		
Bilgilendirme, ba vuru süreci gibi konularda di er ö rencilere verebilece iniz tavsiyeler: Recommendations to other students concerning information application process and other procedures:						
MEVLANA programının geli tirilebilmesi hakkında (bilgilendirme, ba vuru i lemleri gibi konularda) dü ünceleriniz nelerdir? How do you think can Mevlana Programme be improved (information, application, procedures)?						